



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1032

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1985

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 1032

1977

I. Nos. 15178-15193

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 7 January 1977 to 19 January 1977*

	<i>Page</i>
No. 15178. United Nations and Argentina:	
Agreement concerning arrangements for the United Nations Water Conference to be held in Mar del Plata from 14 to 25 March 1977 (with annexes). Signed at New York on 7 January 1977	3
No. 15179. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Chile:	
Exchange of notes constituting an agreement on revised arrangements for the payment of certain debts due from the Government of the Republic of Chile to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (with annex). London, 8 November 1974	5
No. 15180. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and German Democratic Republic:	
Agreement on international road transport. Signed at Berlin on 15 November 1974	11
No. 15181. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Egypt:	
Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at London on 11 June 1975	31
No. 15182. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Liberia:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with route schedule). Signed at London on 26 September 1975	45
No. 15183. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Mongolia:	
Consular Convention. Signed at London on 21 November 1975	61

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1032

1977

I. N^{os} 15178-15193

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 janvier 1977 au 19 janvier 1977*

Pages

N° 15178. Organisation des Nations Unies et Argentine :

Accord relatif à l'organisation de la Conférence des Nations Unies sur l'eau devant se tenir à Mar del Plata du 14 au 25 mars 1977 (avec annexes). Signé à New York le 7 janvier 1977 3

N° 15179. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Chili :

Échange de notes constituant un accord concernant des arrangements révisés en vue du paiement de certaines dettes du Gouvernement de la République du Chili au Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (avec annexe). Londres, 8 novembre 1974 5

N° 15180. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République démocratique allemande :

Accord relatif aux transports routiers internationaux. Signé à Berlin le 15 novembre 1974 11

N° 15181. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Égypte :

Accord tendant à encourager et à protéger les investissements. Signé à Londres le 11 juin 1975 31

N° 15182. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Libéria :

Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà (avec tableau de routes). Signé à Londres le 26 septembre 1975 45

N° 15183. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Mongolie :

Convention consulaire. Signée à Londres le 21 novembre 1975 61

	<i>Page</i>
No. 15184. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ghana:	
Agreement concerning public officers' pensions. Signed at Accra on 23 February 1976	111
No. 15185. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning continued operation of the co-operative meteorological programme in the Cayman Islands (with memorandum of arrangement of 17 and 19 May 1976). Washington, 6 and 13 April 1976	123
No. 15186. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Czechoslovakia:	
Agreement on co-operation in the field of medicine and public health. Signed at Prague on 23 April 1976	139
No. 15187. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Iceland:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning fishing in the Icelandic fisheries zone (with annexes and related note). Oslo, 1 June 1976	147
No. 15188. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Botswana:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of specified organisations or institutions in Botswana (with annexes). Gaborone, 4 June 1976	161
No. 15189. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Qatar:	
Agreement on cooperation. Signed at Doha on 19 June 1976	171
No. 15190. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Seychelles:	
Agreement concerning public officers' pensions. Signed at Victoria on 29 June 1976	179
No. 15191. Bulgaria and Netherlands:	
Long-term Agreement on the development of economic, industrial and technical co-operation. Signed at The Hague on 11 December 1974	193
No. 15192. Australia and Malaysia:	
Cultural Agreement. Signed at Canberra on 16 October 1975	203

N° 15184. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Ghana :	
Accord relatif aux pensions des fonctionnaires. Signé à Accra le 23 février 1976	111
N° 15185. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la poursuite du programme de coopération météorologique dans les îles Caïmans (avec mémorandum d'accord des 17 et 19 mai 1976). Washington, 6 et 13 avril 1976	123
N° 15186. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Tchécoslovaquie :	
Accord relatif à la coopération dans le domaine de la médecine et de la santé publique. Signé à Prague le 23 avril 1976	139
N° 15187. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Islande :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux activités de pêche dans la zone de pêche islandaise (avec annexes et note connexe). Oslo, 1 ^{er} juin 1976	147
N° 15188. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Botswana :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement britannique auprès de certaines organisations ou institutions au Botswana (avec annexes). Gaborone, 4 juin 1976	161
N° 15189. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Qatar :	
Accord de coopération. Signé à Doha le 19 juin 1976	171
N° 15190. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Seychelles :	
Accord relatif aux pensions des fonctionnaires. Signé à Victoria le 29 juin 1976	179
N° 15191. Bulgarie et Pays-Bas :	
Accord à long terme sur le développement de la coopération économique, industrielle et technique. Signé à La Haye le 11 décembre 1974	193
N° 15192. Australie et Malaisie :	
Accord culturel. Signé à Canberra le 16 octobre 1975	203